

The Deaf Lutheran.

A MISSIONARY MONTHLY.

Published by the Board of Missions for the Deaf of the Lutheran Synod of Missouri, Ohio and other States.

Entered as second-class matter February 11, 1909, at the post office at Milwaukee, Wis., under act of March 3, 1879.

Vol. 3.

Milwaukee, Wis., August, 1911.

No. 8.

SUBSCRIBERS who are in arrears with their payment are requested to forward the amount of their subscription at once. We await to give thanks and a receipt to all who have yet to settle their bills. Every quarter helps. Can we not count on your help?

"Just Trust It."

A preacher was making a pastoral visit to an old Scotch woman, who had for a long time been trying to be saved, but who could find no peace because she would not simply trust in the work of Christ. Her cottage could be reached only by passing over a rapid brook that was bridged by a single plank. At first the preacher feared to step upon the plank, but the woman, seeing his hesitation, hurried from the door with the cry, "Just trust it." He did trust it, and in a moment stood by her side. "Woman," he then said, "the blood of Jesus Christ cleanseth us from all sin; just trust it." She did trust it, and no longer trying to save herself, but trusting simply and fully in the work of Christ, she found peace, and her peace was like a river.

It is the work of Christ that saves us. Not the work of Christ and something added, but the work of Christ alone. The sinner that trusts it has peace and salvation. But he must trust in the Savior's work only, not in Christ's work and also in his own work. If there are two planks laid across a stream, one of which is sound and the other rotten, he who tries to walk on both will as certainly fall into the water as if neither were strong enough to bear his weight. So he who partly trusts in Christ's work, and partly in his own work, partly in the righteousness of Christ, and partly in his own righteousness, will surely fail of eternal life. "I am the Way," says Christ. And His apostle says, "Neither is there salvation in any

other; for there is none other name under heaven given among men whereby we must be saved." Christ is the **only** way, and He is **all** the way to heaven. His blood cleanseth from **all** sin; He paid **all** the debt we owe; He suffered **all** the punishment we deserved; He did **all** the work God required to be done, "that He might be just, and the Justifier of him who believeth in Jesus." Therefore Christ is the only way and all the way to heaven. They that trust in His work only are on the way to everlasting life. It is not by man's work, it is not by good feelings, it is not by shouting and jumping and screaming that man is saved, but by trusting in the work of the Savior. "The blood of Jesus Christ cleanseth us from all sin." Just trust it! The moment you trust it you are cleansed from all sin and are made a child of God and an heir of heaven.

God's Way of Giving.

God's love gives in such a way, that it flows from a Father's heart, the well-spring of all good. The heart of the giver makes the gift dear and precious; as among ourselves we say of even a trifling gift: "It comes from a hand we love," and look not so much at the gift as at the heart.—Luther.

A Doer of the Word.

A woman heard a sermon in which, among other evil practices, the use of dishonest weights and measures was exposed. She was much affected by the sermon.

The next day, when the pastor, according to his custom, went among his hearers and called upon the woman, he took occasion to ask her what she remembered of his sermon. She complained much about her bad memory and said

THE DEAF LUTHERAN.

Official Organ of Lutheran Church Missions for the Deaf.
Published monthly.

Rev. T. Wangerin, Managing Editor.

Subscription price twenty-five cents per annum in advance.

The Deaf Lutheran goes to press on the 20th of each month. All communications intended for publication must reach the editor on or before the 18th of the month.

All business communications must be addressed to

The Deaf Lutheran,
1711 Meinecke Avenue,
Milwaukee, Wis.

Printed by Northwestern Publishing House, Milwaukee, Wis.

she had forgotten almost all that he had said. "But one thing," said she, "I remembered; I remembered to burn my bushel measure."

A doer of the Word cannot really be a forgetful hearer.

"Be ye doers of the Word, and not hearers only."

Be not hasty in thy spirit to be angry for anger resteth in the bosom of fools. Eccles. 7, 9.

Owe no man anything, but to love one another. Rom. 13, 8.

Whosoever.

Baxter used to say that if the Bible said, "Richard Baxter might take the water of life freely," it would not be such good news as when it says, "Whosoever will," because there might be some **other** Richard Baxter who was meant.

St. Olaf College.

We are in receipt of a letter from Mr. A. Molldrem, A. M., chief instructor of the deaf at St. Olaf College, Northfield, Minn., in which he thanks us for sending The Deaf Lutheran to the Department for the Deaf of that college. He also states that at the last annual meeting of the United Norwegian Synod at St. Paul it was decided to make this department a part of the school, the expenses for same being paid out of the synod's general treasury, instead of by private contributions, as heretofore. The combined system of instruction is used, and the aim of this department of the college is, as stated in their quarterly bulletin: "to give deaf young men and women a higher education founded upon the true christian faith as is

taught in the Evangelical Lutheran Church. It is a self evident fact that there can be no true culture, nor a real, useful education unless it be permeated by a spirit of personal christianity; and all mental training must be established upon a living christian faith, if it shall be productive of the highest and noblest good. Every student is therefore required to study religion throughout the entire course."

AMONG OUR DEAF.

The Receipts for the quarter ending June 30th and reported by our missionaries are as follows:

By Rev. N. Jensen: Kansas City \$8.00, Omaha \$7.25, Topeka \$0.75, Wichita \$1.00; by Rev. A. Reinke: Chicago congregation \$67.21, Ladies' Aid \$12.00; by Rev. J. Salvner: Minneapolis \$28.36, St. Paul \$7.15, Stillwater \$2.78, Winona \$1.95, LaCrosse \$1.51; by Rev. C. Schubkegel: St. Louis \$65.55 (including collections at confirmation and conference services), St. Charles \$1.70, Evansville \$12.05, Louisville \$4.55, Indianapolis \$3.93; by Rev. O. Schroeder (as far as reported to him): Detroit since Nov. \$49.93, Cleveland \$11.62, Ft. Wayne \$4.12; by Rev. T. Wangerin: Milwaukee \$57.80, Merrill \$1.30, Wausau \$2.50, Oshkosh \$6.21, Sheboygan \$6.10, Racine \$1.85, Kenosha \$0.80.

We would like to ask those treasurers of our missions who have heretofore not done so, to close their accounts at the end of every third month, beginning with the first of January.

God has given His only begotten Son for you! What are you giving for Him and His kingdom?

The New Board of Missions for the Deaf as elected by the Missouri Synod at its last meeting in May at St. Louis, consists of the following members:

Rev. P. Luecke, Pres., 4937 Montrose Ave., Chicago, Ill.

Mr. S. Sievers, Record. Sec'y., Lombard, Ill.

Rev. H. Boester, Finan. Sec'y., 2749 S. 41st Ave., Chicago, Ill.

Rev. J. Nuetzel, 4927 Wabash Ave., Chicago, Ill.

Mr. Wm. Thoms, Oak Park, Ill.

Our New Missionary, the Rev. O. Schroeder,

who makes his home at 671 Agnes Ave., Detroit, Mich., was installed at that city in June by his predecessor. Services having the nature of an installation were held also at Toledo, Ft. Wayne, Logansport, Peru, and Cleveland. Rev. Schroeder will make no changes in this field except that he will make his home in Detroit instead of Toledo, where his predecessor lived. Rev. Boll, after a short vacation, will take charge of our new mission field in Greater New York. May the Lord bless the work of his servants!

Milwaukee.—Rain marred the picnic day of Emanuel Congregation, which occurred on July 23rd. In consequence the attendance was smaller than usual. But the way the deaf enjoyed themselves, also those coming from our sister missions at Chicago, Racine, Kenosha and Beloit, seemed to show that they were all in good spirits. However,—after the long drought, we are mighty thankful for the rain.

Oshkosh.—There were 100 deaf people at the Sunday morning preaching service in the council chamber of the city at Oshkosh, when Rev. Wangerin presented a sermon to the convention on the subject: "Jesus receiveth sinners." After the sermon Mr. Wangerin baptized the 5 year old daughter of Mr. and Mrs. H. Hollands of that city, Messrs. Fred. Noebel and Otto Schulze acting as sponsors. At North Park that afternoon Miss Julia Carney of Kenosha gave an exhibition of the way the deaf sing by means of the sign-language. Trinity Lutheran Church held a picnic there, and the picnickers were interested spectators. Miss Carney sang by signs "Nearer my God to Thee," which was interpreted into spoken language by the official interpreter of the Wisconsin Association of the Deaf, Rev. Wangerin. Miss Carney also rendered a hymn in signs at the morning service. She was formerly instructor of physical culture at the state school at Delavan, resigning on account of poor health. She is regarded as one of the best hymn singers in the state and has given exhibitions at other places. —Oshk. Northwestern.

Delavan, Wis.—We never spent a more profitable trip than that to Delavan on July 6th, where the Convention of American Instructors of the Deaf met from July 6th to 13th. There

were representatives from nearly every deaf school in the Union and Canada, Gallaudet College not to be forgotten. Not only did we meet the superintendent of all these schools, but there was good old "Grandfather" Wade from Pennsylvania with a number of his deaf-blind and deaf with their teachers, and a host of others. The assembly was glad to greet Supt. E. W. Walker on the last day of the convention, who had recuperated sufficiently from a recent operation. We would like to report in detail, but space does not permit. Suffice it to say that Supt. Dobyms succeeded in offering a program of wide range, most admirably adapted to give every one interested in the education of the deaf plenty of food for study, and opportunity sufficient to gain practicable knowledge in dealing with the affairs of the deaf. He will arrange the next program.

Minneapolis and St. Paul.—On the 25th of June two deaf ladies of Minneapolis vowed faithfulness unto their Savior Jesus. Mrs. C. Fels was confirmed and Miss Irma Loheyde was baptized. Both had been instructed in the chief doctrines of the Bible from September until June. In the presence of 25 deaf they evinced the fact that they are now able to examine themselves before approaching the Lord's Table, as St. Paul bids us to do in 1. Cor. 11, 28. The pastor's address was based upon 1. Pet. 2, 2. "As new born babes desire the sincere milk of the word that ye may grow thereby." He set forth that Christians ought always to be hungry for the Word of God, because they are born of God and only by the Word can grow in true spiritual knowledge. On the 2nd of July both partook of communion with twelve other deaf. On the second of July Miss Mary Muges was confirmed at St. Paul. She had previously been instructed in two of the chief parts of our Catechism by Rev. A. Reinke at Chicago. She then came to St. Paul and completed the course of instructions and before ten deaf renewed her baptismal vow. On her confirmation day she also partook of the Holy Supper with four other deaf. May God by His Holy Spirit keep also these deaf faithful unto the end for Jesus' sake. In September a new class will be organized. We hope that many deaf will avail themselves of the opportunity to learn the precious Word of God. "The law of

thy mouth (the Word of God) is better unto me than thousands of gold and silver." Ps. 119, 72.

The little mission-workers of Minneapolis, the school children of Trinity Lutheran Church, have again collected for our Deaf Mission. Their teacher gave Pastor Salvner \$3.50 for the support of our work among the deaf. Many thanks! May our Heavenly Father reward them.

St. Louis, Mo.—On the afternoon of June 22d Mr. Wm. C. Pundman of St. Charles, Mo., and Mrs. Anna Kugelmann, nee Heberer, of Darmstadt, Ill., were united in marriage by Pastor C. Schubkegel at the home of Mr. and Mrs. Wm. Knetter, the latter being a sister of the bride. Mr. Otto Pundmann of St. Charles and Miss Minnie Gerling of this city acted as witnesses. The ceremony was conducted orally, in German, and in the sign-language. Both Mr. and Mrs. Pundmann are former pupils of our Lutheran School for the Deaf in North Detroit, Mich., and Mrs. Pundmann, after graduating from said school, attended the Illinois State School for the Deaf at Jacksonville. In the evening the newly married couple departed for St. Charles, Mo., where they will make their home. While regretting the bride's departure from our midst we are glad that she will live in St. Charles, where she can attend monthly services. May God bless their union and keep them in His grace unto life eternal!

St. Charles, Mo.—In the service for the deaf held here on July 2nd Holy Communion was celebrated, five deaf partaking thereof.

Kansas City, Mo.—The extreme heat of the past few months has caused several of our members to leave the city and seek rest at the country homes of their parents. We hope to see them back soon and increase the attendance at services. Services are now held on Sunday morning at 11 A. M. This arrangement will continue till cooler weather sets in.

Omaha, Neb.—We are glad to report that Mrs. J. H. Baumann, who has undergone a serious operation and has been in the local M. E. hospital for several months, is now on her way to recovery. We thank God who has spared her life and pray for her final recovery.

SERVICES FOR THE DEAF.

CHICAGO, ILL.

Congregation of Our Savior, Crystal St., near North Hoyne Ave., Northwest Side. Services every Sunday, at 3:30 P. M., by Rev. Arth. Reinke, 2127 Crystal St., Chicago, Ill.

ST. LOUIS, MO.

Lutheran Zions School, 20th and Benton Sts. Services every second and fourth Sunday of the month, by Rev. C. Schubkegel, 2936a Madison St., St. Louis, Mo.

ST. CHARLES, MO.

Services by special appointment, by Rev. C. Schubkegel.

INDIANAPOLIS, IND.

Services every first Sunday of the month, at 7:30 P. M., in the church, corner Ohio and North East Sts., by Rev. C. Schubkegel.

EVANSVILLE, IND.

Service every third Sunday of the month, at 7:30 P. M., in the Lutheran School, on E. Illinois St., by Rev. C. Schubkegel.

LOUISVILLE, KY.

Congregation of Our Savior for the Deaf. Services every first Sunday of the month, at 10:30 A. M., in the church, E. Broadway and Underhill Sts., by Rev. C. Schubkegel.

TOLEDO, O.

Trinity Lutheran Mission for the Deaf. Services in church, corner Vance and Ewing Sts., the first Sunday of the month, at 2:30 P. M., by Rev. A. Boll, c. o. Carlton, Toledo, O.

FINDLAY, O.

Services in the homes of the deaf by special appointment, by Rev. A. Boll.

LIMA, O.

Services the second Sunday of the month in the church, corner Kibbv and Jackson Sts., at 2:30 P. M., by Rev. A. Boll.

CLEVELAND, O.

Services by special appointment, by Rev. A. Boll.

FORT WAYNE, IND.

St. John's Lutheran Congregation for the Deaf. Services the second Sunday of the month in St. Paul's Chapel, corner Barr and Madison Sts., at 7 P. M., by Rev. A. Boll.

PERU, IND.

Services by special appointment, by Rev. A. Boll.

DETROIT, MICH.

Services for the deaf the third Sunday of the month, at 3 P. M. in the church, corner Gratiot and Rivard Sts., by Rev. A. Boll.

MINNEAPOLIS, MINN.

Y. M. C. A. Building. Services every Sunday, at 11 A. M., by Rev. J. Salvner, 2115 9th Ave. S., Minneapolis, Minn.

ST. PAUL, MINN.

St. John's Lutheran Church, corner Hope and Margaret Sts. Services every Sunday, excepting the last Sunday of the month, at 3:30 P. M., by Rev. J. Salvner.

STILLWATER, MINN.

Salem Lutheran Church, corner 4th and Oak Sts. Services the last Sunday of the month, at 3:30 P. M., by Rev. J. Salvner.

WINONA, MINN.

Services on the Tuesday preceding the third Wednesday of every month in the Y. M. C. A. Hall, at 8:15 P. M., by Rev. J. Salvner.

LA CROSSE, WIS.

Services every third Wednesday of the month in the Y. M. C. A. Hall, at 8 P. M., by Rev. J. Salvner.

ELKHART, IND.

Trinity Congregation's Schoolhouse. Services by special appointment, by Rev. Th. Claus, 119 Clinton St., Hammond, Ind.

SOUTH BEND, IND.

St. Paul's Congregation's Schoolhouse. Services by special appointment, by Rev. Th. Claus.

KANSAS CITY, MO.

Services at Lutheran Church, 16th and Cherry Sts., every Sunday except last Sunday of the month, at 3 P. M., by Rev. N. F. Jensen, 1400 Tracy Ave.

OMAHA, NEBR.

Services at Lutheran Church, corner 28th and Parker Sts. every last Sunday of the month, at 3 P. M., by Rev. N. F. Jensen.

MILWAUKEE, WIS.

Emmanuel Chapel for the Deaf, 1711 Meinecke Ave. Divine services every Sunday, at 10 A. M., by Rev. T. Wangerin, 1711 Meinecke Ave.

RACINE, WIS.

Services every last Sunday of the month, at 2:30 P. M., corner Kewaunee and North Erie Sts., by Rev. T. Wangerin.

SHEBOYGAN, WIS.

Services every four weeks at the homes of the deaf, at 7:30 P. M., by Rev. T. Wangerin.

OSHKOSH, WIS.

Services every four weeks, 226 Bowen St., at 7:30 P. M., by Rev. T. Wangerin.

NEENAH, WIS.

Services by special appointment, by Rev. T. Wangerin
LUTHERAN SCHOOL FOR THE DEAF NORTH DETROIT, MICH.

The object of this school is to give its pupils a thorough Christian and common education. The regular course of instruction occupies from 7 to 8 years. Children are admitted from the age of 8 years on. Full information and application blanks may be obtained from, Rev. Wm. Gielow Supt., North Detroit, Mich.